

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1982-1983**

12 JUNI 1983

**Ontwerp van wet tot toekenning van bepaalde
bijzondere machten aan de Koning****ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS****Artikel 1**

Met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de openbare lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van werkgelegenheid, kan de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

1° de openbare uitgaven te beperken of te verminderen, onder meer door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten laste van de Staat zijn;

2° het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te verzekeren, erover wakend dat, wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft, de koopkracht van de minstbegoeden integraal beveiligd wordt en zonder afbreuk te doen aan de algemene beginselen in elk der stelsels van de sociale zekerheid, zoals zij voor wat de werknemers betreft reeds werden opgesomd in de artikelen 5 tot en met 13 van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

R. A 12793*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

643 (1982-1983) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 tot 12 : Amendementen.
- N° 13 : Advies van de Raad van State.
- N° 14 tot 20 : Amendementen.
- N° 21 : Advies van de Raad van State.
- N° 22 : Verslag.
- N° 23 : Advies van de Raad van State.
- N° 24 en 25 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

van 6 tot 12 juni 1983.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1982-1983**

12 JUIN 1983

**Projet de loi attribuant certains
pouvoirs spéciaux au Roi****PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS****Article 1^{er}**

Afin d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue :

1° de limiter ou de réduire les dépenses publiques, notamment en fixant le montant et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à charge de l'Etat;

2° d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants en veillant, en ce qui concerne les revenus de remplacement et autres allocations sociales, à sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées et sans porter atteinte aux principes généraux qui régissent chacun des régimes de la sécurité sociale, tels qu'ils sont énumérés, en ce qui concerne les travailleurs salariés, aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981 établissant des principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

R. A 12793*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :**

643 (1982-1983) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 12 : Amendements.
- N° 13 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 14 à 20 : Amendements.
- N° 21 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 22 : Rapport.
- N° 23 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 24 et 25 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

du 6 au 12 juin 1983.

3° met betrekking tot de instellingen van openbaar nut, de openbare instellingen die afhangen van de Staat, alsook tot elke instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang en in welke oprichting of bestuur het overwicht van de Staat wordt vastgesteld,

a) over te gaan tot de opheffing, de omvorming, de reorganisatie of de samensmelting ervan en te dien einde het personeelsstatuut aan te passen;

b) de werking, de organisatie, het beheer en de activiteit ervan te verbeteren, alsmede de controle ervan te versterken;

c) de werkingsuitgaven ervan te beperken;

4° de bepalingen met betrekking tot de financiering, de financiële controle en de financiële verantwoordelijkheid van de provincies, van de gemeenten, van de verenigingen en agglomeraties van gemeenten, van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, alsook van hun verenigingen, hun diensten en hun instellingen, te wijzigen of aan te vullen en de uitvoering van hun saneringsprogramma's mogelijk te maken mede door een aanpassing van de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van het personeel;

5° op correcte wijze de inning te verzekeren van de bedrijfsvoorheffing, verschuldigd door de schuldenaars bedoeld bij artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, door afhouding op ieder bedrag dat hen vanwege de Staat toekomt;

6° aan de lokale overheden bedoeld in artikel 352 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, een enige en uitzonderlijke toelage van 21 miljard, betaalbaar over verscheidene dienstjaren, te verlenen en aldus aan de bedoelde overheden de opbrengst toe te kennen van het aandeel van de aanvullende belasting op de personenbelasting die is begrepen in de belasting welke als bedrijfsvoorheffing of als voorafbetaling geïnd wordt;

7° de herstructurering en de leefbaarheid te verzekeren van de ondernemingen in de sectoren die door artikel 6, § 1, VI, 4°, 2° deel, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, erkend worden als sectoren die behoren tot het nationaal beleid en, in het kader van deze herstructurering en ten einde de leefbaarheid te verzekeren, specifieke regelen vast te stellen inzake bezoldigingen, vergoedingen en voordelen, met inbegrip van elke vorm van vergoeding van de beheerders en commissarissen in de ondernemingen van diezelfde sectoren, in afwijking van de wetten, collectieve overeenkomsten, individuele overeenkomsten en unilaterale beslissingen van de werkgever, voor zover de bepalingen betreffende de waarborg van het gemiddeld minimum maandinkomen die in de collectieve arbeidsovereenkomsten n° 21 en 23 van 15 mei 1975 en 25 juli 1975 zijn opgenomen, worden in acht genomen;

8° een programma tot vrijwaring en bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid te verwezenlijken, door :

a) aanvullende maatregelen tot arbeidstijdverkorting en compenserende indienstnemen in de bouwsector;

b) aanvullende maatregelen betreffende experimenten inzake de herschikking van de arbeidstijd;

c) invoering van de maandelijkse uitbetaling van opzeggingsvergoedingen in geval van opzegging van overeenkomsten van onbepaalde duur;

3° en ce qui concerne les organismes d'intérêt public, les établissements publics relevant de l'Etat, ainsi que toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général, et dans la création ou la direction de laquelle on constate la prépondérance de l'Etat,

a) d'en opérer la suppression, la transformation, la réorganisation ou la fusion et d'adapter à cette fin le statut du personnel;

b) d'en améliorer le fonctionnement, l'organisation, la gestion et l'activité ainsi que d'en renforcer le contrôle;

c) d'en limiter les dépenses de fonctionnement;

4° de modifier ou de compléter les dispositions relatives au financement, au contrôle financier et à la responsabilité financière des provinces, des communes, des associations et agglomérations de communes, des centres publics d'aide sociale, ainsi que de leurs associations, de leurs services et de leurs établissements, et de permettre l'exécution de leurs programmes d'assainissement entre autres par une adaptation des dispositions légales en ce qui concerne le statut du personnel;

5° d'assurer la perception correcte du précompte professionnel dû par les redevables visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus, par prélèvement sur toute somme qui leur revient de la part de l'Etat;

6° d'octroyer aux pouvoirs locaux visés à l'article 352 du Code des impôts sur les revenus, une allocation exceptionnelle et unique d'un montant de 21 milliards, payable sur plusieurs exercices, et ainsi d'attribuer auxdits pouvoirs le produit de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques comprise dans l'impôt perçu par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés;

7° d'assurer la restructuration et la viabilité des entreprises des secteurs considérés par l'article 6, § 1^{er}, VI, 4°, 2^{me} partie, 1°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, comme secteurs relevant de la politique nationale et, dans le cadre de cette restructuration et afin d'assurer cette viabilité, de fixer des règles spécifiques en matière de rémunérations, d'indemnités et d'avantages, en ce compris toute forme d'indemnités aux administrateurs et commissaires dans les entreprises de ces mêmes secteurs, par dérogation aux lois, conventions collectives, conventions individuelles et décisions unilatérales de l'employeur, pour autant que soient respectées les dispositions relatives à la garantie du salaire mensuel minimum moyen, prévues par les conventions collectives du travail n°s 21 et 23 des 15 mai 1975 et 25 juillet 1975;

8° de réaliser un programme de sauvegarde et de promotion de l'emploi et de résorption du chômage :

a) par des mesures complémentaires en matière de réduction de la durée du travail et d'embauche compensatoire dans le secteur de la construction;

b) par des mesures complémentaires en matière d'expériences d'aménagement du temps de travail;

c) par l'instauration du paiement mensuel des indemnités de préavis en cas de résiliation de contrats à durée indéterminée;

d) bestrijding van het sluikwerk en van het stelselmatig beroep op overwerk, alsook de controle op de gedeeltelijke werkloosheid;

e) bevordering van de deeltijdse arbeid;

f) maatregelen tot aanvulling of wijziging van de huidige programma's ter opslorping van de werkloosheid;

g) opstelling van een geheel van maatregelen voor tewerkstelling van jongeren.

9° de modaliteiten te regelen

a) voor de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling voorzien in Hoofdstuk II van het koninklijk besluit n° 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging;

b) van de controle op deze matiging en haar aanwending;

c) van de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgevers bedoeld bij koninklijk besluit n° 157 van 30 december 1982 tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers.

10° de modaliteiten vast te stellen van het overleg tussen de vertegenwoordigers van de werkgevers en de werknemers in verband met de gevolgen van de invoering van de nieuwe technologieën indien terzake geen interprofessioneel akkoord is afgesloten vóór 1 oktober 1983.

Art. 2

§ 1. De ontwerpen van besluit bedoeld in artikel 1, worden aan het met redenen omkleed advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State onderworpen in de gevallen en met de gevolgen als voor de voorontwerpen van wet is bepaald door artikel 3, §§ 1 tot 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Dit advies wordt, samen met het verslag aan de Koning en het koninklijk besluit waarop het betrekking heeft, gepubliceerd.

§ 2. Onder voorbehoud van § 1, kunnen de in artikel 1 bedoelde besluiten, in geval van dringende noodzakelijkheid, worden genomen zonder de adviezen te moeten vragen of de voorstellen te moeten afwachten die voorgeschreven zijn door andere bepalingen dan die van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§ 3. De in artikel 1 bedoelde besluiten worden, vóór de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, medegedeeld aan de Voorzitters van Kamer en Senaat.

§ 4. De Koning kan de toepassing van de bepalingen, genomen in uitvoering van deze wet, verzekeren door sancties van administratieve, burgerlijke, fiscale en strafrechtelijke aard. De strafsancities mogen niet meer bedragen dan een gevangenisstraf van 6 maanden en een geldboete van 100 000 F of slechts één van deze straffen.

Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, is van toepassing op de overtredingen van de krachtens deze paragraaf vastgestelde bepalingen.

Art. 3

§ 1. De in artikel 1, 3° tot 10°, aan de Koning verleende machten verstrijken op 31 december 1983; de machten verleend in artikel 1, 1° en 2°, verstrijken op 31 maart 1984.

d) par la lutte contre le travail clandestin et contre le recours systématique aux heures supplémentaires, ainsi que par le contrôle du chômage partiel;

e) par la promotion du travail à temps partiel;

f) par des mesures visant à compléter ou modifier les programmes actuels de résorption du chômage;

g) par l'établissement d'un ensemble de mesures pour l'emploi des jeunes.

9° de fixer les modalités

a) d'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi prévue au Chapitre II de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations;

b) du contrôle de cette modération et de son utilisation;

c) de diminution des cotisations patronales de sécurité sociale visée par l'arrêté royal n° 157 du 30 décembre 1982 modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

10° de fixer les modalités de la concertation entre les représentants des employeurs et des travailleurs sur les conséquences de l'introduction des nouvelles technologies, à défaut d'accord interprofessionnel en la matière conclu avant le 1^{er} octobre 1983.

Art. 2

§ 1^{er}. Les projets d'arrêtés visés à l'article 1^{er} sont soumis à l'avis motivé de la Section de législation du Conseil d'Etat, dans les cas et avec les effets prévus pour les avant-projets de loi à l'article 3, §§ 1^{er} à 4, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Cet avis est publié en même temps que le rapport au Roi et l'arrêté royal auxquels ils se rapporte.

§ 2. Sous réserve du § 1^{er}, les arrêtés visés à l'article 1^{er}, peuvent, en cas d'urgence, être pris sans qu'il faille solliciter les avis ou atteindre les propositions prescrits par des dispositions autres que celles de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

§ 3. Les arrêtés visés à l'article 1^{er} seront communiqués, avant la publication au *Moniteur belge*, aux Présidents de la Chambre et du Sénat.

§ 4. Le Roi peut assurer l'application des dispositions prises en exécution de la présente loi par des sanctions administratives, civiles, fiscales et pénales. Les sanctions pénales ne pourront excéder une peine d'emprisonnement de six mois et une amende de 100 000 F ou l'une de ces peines seulement.

Le livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, est applicable aux infractions aux dispositions prises en vertu du présent paragraphe.

Art. 3

§ 1^{er}. Les pouvoirs accordés au Roi par l'article 1^{er}, 3° à 10°, expirent le 31 décembre 1983; les pouvoirs accordés par l'article 1^{er}, 1° et 2°, expirent le 31 mars 1984.

De in artikel 2, § 4, aan de Koning verleende machten verstrijken, al naar het geval, op 31 december 1983 of op 31 maart 1984.

§ 2. De besluiten, genomen krachtens deze machten, kunnen de wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

§ 3. Na het verstrijken van de door deze wet toegekende machten, kunnen die besluiten niet worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen dan door een wet, onverminderd het bepaalde in artikel 5.

§ 4. De tot 31 december 1983 met toepassing van de artikelen 1 en 2, § 4, genomen besluiten kunnen terugwerkende kracht hebben tot 1 januari 1983.

De na 31 december 1983 met toepassing van de artikelen 1, 1° en 2°, en 2, § 4, genomen besluiten kunnen terugwerkende kracht hebben tot 1 januari 1984.

Bepalingen die strafbare feiten invoeren of straffen verzoeken in de zin van Boek I van het Strafwetboek kunnen evenwel geen terugwerkende kracht hebben.

Art. 4

De Koning kan de wetten die Hij met toepassing van deze wet wijzigt, coördineren met de bepalingen die deze op het tijdstip van de coördinatie uitdrukkelijk of impliciet gewijzigd mochten hebben.

Daartoe kan Hij :

1° de volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen;

4° waar voor de te coördineren bepalingen een officiële Nederlandse tekst ontbreekt, deze vaststellen;

5° het opschrift van de coördinatie bepalen.

Bovendien kan de Koning de verwijzingen naar de in de coördinatie opgenomen bepalingen die in andere niet in de coördinatie opgenomen bepalingen voorkomen, naar de vorm aanpassen.

Art. 5

De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens artikel 1, zijn opgeheven op 31 december 1984, indien ze vóór die datum niet door de wet zijn bekrachtigd.

Het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, wordt ingediend vóór 31 maart 1984.

Het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1° en 2°, wordt ingediend vóór 30 juni 1984.

Art. 6

Over de in toepassing van deze wet getroffen maatregelen zal vóór 30 juni 1984 bij de Kamers verslag worden uitgebracht.

Les pouvoirs accordés au Roi par l'article 2, § 4, expirent, selon le cas, le 31 décembre 1983 ou le 31 mars 1984.

§ 2. Les arrêtés pris en vertu de ces pouvoirs peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales.

§ 3. Après l'expiration des pouvoirs attribués par la présente loi, ces arrêtés ne peuvent être abrogés, complétés, modifiés ou remplacés, que par une loi, sans préjudice de la disposition de l'article 5.

§ 4. Les arrêtés pris jusqu'au 31 décembre 1983 en application des articles 1^{er} et 2, § 4, peuvent rétroagir au 1^{er} janvier 1983.

Les arrêtés pris après le 31 décembre 1983 en application des articles 1^{er}, 1° et 2°, et 2, § 4, peuvent rétroagir au 1^{er} janvier 1984.

Toutefois, les dispositions qui créent des infractions ou aggravent des peines, au sens du Livre premier du Code pénal, ne peuvent rétroagir.

Art. 4

Le Roi peut coordonner les lois qu'il modifie en application de la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

A cette fin, Il peut :

1° modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner, en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie, sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions;

4° établir, lorsqu'il fait défaut, un texte en néerlandais officiel des dispositions à coordonner;

5° arrêter l'intitulé de la coordination.

Le Roi peut, en outre, adapter la présentation des références que font aux dispositions reprises dans la coordination, d'autres dispositions qui n'y sont pas reprises.

Art. 5

Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 1^{er} sont abrogés au 31 décembre 1984, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date.

Le projet de loi tendant à la confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3° à 10°, est déposé avant le 31 mars 1984.

Le projet de loi tendant à la confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1° et 2°, est déposé avant le 30 juin 1984.

Art. 6

Il sera fait rapport aux Chambres avant le 30 juin 1984 sur les mesures prises en application de la présente loi.

ART. 7

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 juni 1983.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

R. BONNEL.

A. LIÉNARD.

ART. 7

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 juin 1983.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

R. BONNEL.

A. LIÉNARD.